

עמוד 1

ר' **אש הממשלה השיג...**

ר' אש ממשלה - prime minister
 השיג - got, achieved
 רחבה - broad, wide (f)
 מפלגת (political) party (of)
 הצטרפה - joined (f)
 במפתיע - surprisingly
 עכשיו - now
 רוב - majority
 לקבל - to make
 החלטות - decisions
 חשובות (f, pl) - important
 על הפרק - on the agenda
 גיוס - enlistment
 חרדים (Ultra-Orthodox) (pl)
 שינוי - changing
 שיטת (of) - system
 ממשל - government

מצביעי "קדימה" נגד מופז

מצביעי (of) voters
 נגד - against
 מפלגת (political) party (of)
 מרוצים (pl) - pleased
 הצטרפה - joined (f)
 מדברים - talking
 ראש - leader
 לא הצבענו - we didn't vote
 בשביל - for

פסטיבל האור שוב בירושלים

חזר - returns
 מיצגים - displays
 יוצגו - will be displayed (pl)
 ברחבי - throughout
 עיר - city
 עתיקה (f) - old, ancient
 נחשב - considered
 נערכים - are held
 מושך - draws, attracts
 אומנים - artists
 מבקרים - visitors

עמוד 2

קוראים כותבים

מראה - sight
 גיליון - issue
 יעלים - ibex (pl)
 עלה - increased
 שבועיים - fortnight

בדרך - on the way
 כביש - road
 בראש - at the top
 הר - mountain
 קבוצה - group
 פחדו (pl) - afraid
 לא ברחו (pl) - didn't run away (pl)
 לפעול - to take action
 נגד - against
 אוהדים - fans
 אלימים (pl) - violent
 מגרשי (of) - fields
 כדורגל - football
 בעיה - problem
 מתפרעים (pl) - go wild (pl)
 נענשים (pl) - punished
 לכן - therefore
 ממשיכים (pl) - continue (pl)
 משטרה - police
 בתי המשפט - courts
 צרכים (pl) - need
 בחומרה - with severity
 כדי - so, in order
 יפסיקו (pl) - will stop (pl)
 להתנהג - to behave
 פחד - fear
 מכסים (pl) - cover (pl)
 תיבות הדואר - mail boxes
 חגים - festivals
 לאומיים (pl) - national
 בגלל - because
 זיקוקים - fireworks
 מפחידים (pl) - frighten (pl)
 לצאת - get out
 באמת - indeed
 מפיון - because
 נערים (pl) - teens
 זורקים (pl) - throw (pl)
 הורסים (pl) - destroy (pl)

משולחן העורך
 אולי - maybe, perhaps
 כולנו - we'll all
 נהויים - (we'll) benefit
 הצטרפות - joining
 הפתיעה (f) - surprised (f)
 נראה - seems, looks
 צעד - move
 לטובת - for the benefit of
 מדינה - country, state
 לברך - to welcome

ביטל - canceled
 הקדמת (of) - bringing forward
 בחירות - elections
 מיותרת (f) - unnecessary
 מופחד - worried
 יפיל - will bring down
 חשובים (pl) - important
 לשנות - to change
 שיטת (of) - system
 צריך - need, must
 להגיע - get to, reach
 עתיד - future
 מפלגות (political) - parties
 ביקשו (pl) - asked (pl)
 לשמר - to preserve
 הוקדמו (pl) - were made earlier (pl)
 מצב - situation
 מספיק - enough
 כוח - power
 החלטות - decisions
 נכון - true
 תרגיל - trick, stunt
 תקווה - hope

עמוד 3

יש אורנים בישראל

חומר - substance
 יקר - precious
 נמצא - found
 שימושים - uses
 ביניהם - amongst them
 גרעינית (f) - nuclear
 לאחרונה - recently
 מדבר - desert
 חברות - companies
 החלו (pl) - began (pl)
 לחפש - to search
 לפתוח - to open
 מרות - mines

עשרות תזמורות...

עשרות (of) - tens (of)
 תזמורות - orchestras
 נוער - youth
 ענק - giant
 נערכך - took place
 שעבר, last - that passed, last
 הופיעו (pl) - appeared (pl)
 חו"ל - abroad (abbrev.)
 במסגרת - in the framework
 הרצאות - lectures

חשיבות - importance
 נגינה - playing (music)
 משותפת (f) - joint (f)

מנצח מספרד בתריאטלון
 מנצח - winner
 ספרד - Spain
 אליפות - championship
 משתתף - participant
 מגיעים (pl) - coming (pl)
 חוף - beach

עמוד 4

ראש הממשלה נתניהו...

השיג - got, achieved
 רחבה - broad, wide (f)
 מפלגת (political) party (of)
 הצטרפה - joined (f)
 במפתיע - surprisingly
 כתוצאה מכך - as a result
 רעיון - idea
 בוטל - was canceled
 מאפשרת (f) - enables (f)
 לפחד - worrying
 מאיימות (f, pl) - threaten (f, pl)
 להפיל - to bring down
 סיקמו (pl) - agreed (pl)
 ביניהם - between them
 עתיד - future
 להנהיג - to lead, govern
 החליטו (pl) - decided (pl)
 לטפל - to take care
 נושא - matter, subject
 אזרחים - citizens
 מקווים (pl) - hope (pl)
 בזכות - thanks to
 נשארו (pl) - were left (pl)
 מחוץ - out of
 ידחו (pl) - will postpone (pl)
 הכנות - preparations

הטורקים מתגעגעים לישראלים

מתגעגעים (pl) - miss (pl)
 כבר - already
 שנתיים - two years
 כמעט - hardly
 טסים (pl) - flying (pl)
 משבר - crisis
 מדינות - countries
 צמצם - reduced
 הגיע - reached

it seems - נראה
computer - מחשב
are going - הולכים
to disappear - להיעלם
world - עולם
reason - סיבה
screens (of) - מסכי
touch - מגע
common (pl) - נפוצים
mainly - בעיקר
mobile (pl) - ניידים
in the future - בעתיד
personal (pl) - אישיים
will lower - יוריד
need - צורך
companies - חברות
aware (f, pl) - מודעות
planning (f, pl) - מתכננות
products - מוצרים

עמוד 7

הקמח האתיופני טוב לעולם כולו
flour - קמח
world - עולם
entire - כולו
knows - מכיר
bread - לחם
common - נפוץ
looks - נראה
giant - ענקי
opportunity - הזדמנות
to prepare - להכין
to use - להשתמש
made - עשוי
grain - דגן
grows - גדל
because - בגלל
drought - בצורת
announced (f) - הודיעה
government (of) - ממשלת
allowing (f) - מרשה
to protect - להגן
citizens - אזרחים
to enable - לאפשר
to buy - לקנות
price - מחיר
poor (pl) - עניים
will starve (pl) - ירעבו
announced (f) - הכריזה
food - מזון
world(wide) - עולמי
ingredients - מרכיבים
health - בריאות
human(s) - אדם
ministry - משרד
sufferers (of) - חולי
calcium - סידן

school - בית הספר
city - עיר
pupils - תלמידים
uniform - תלבושת אחידה
special - מיוחד
chips (computer) - שבבים
inform (pl) - מודיעים
parents - הורים
was late - איחר
left - עזב
we found - גילינו
drive (pl) - מסייעים
hurrying (pl) - ממהרים
work - עבודה
it turns out - מתברר
come in (pl) - נכנסים
stroll, hike - לטייל
area - סביבה
sends - שולח
notification - הודעה
mobile - נייד
still, yet - עדיין
following (pl) - עוקבים
system - שיטה
will succeed (f) - תצליח

למה שימשו נוצות הדינוזאור?

for what - למה
used for (pl) - שימשו
feathers - נוצות
remnants - שרידים
giant - ענקי
were found - התגלו
recently - לאחרונה
China - סין
special - מיוחד
for what - בשביל מה
researchers - חוקרים
because - בגלל
size - גודל
to fly - לעוף
possible - ייתכן
protected (pl) - הגנו
cold - קור
fact - עובדה
color - צבע
gold - זהב

האם העכברים ייעלמו?

will - האם
mice - עכברים
disappear (pl) - ייעלמו
don't - אל
worry (pl) - תדאגו
aren't in - לא נמצאים
danger of - סכנת הכחדה
extinction

building - בניין
additional - נוספים
were hung - נתלו
central (pl) - מרכזיים

פחות אנשים מתים מהתקפי לב

fewer, less - פחות
people - אנשים
dying (pl) - מתים
heart attacks - התקפי לב
number - מספר
decreased - ירד
thanks to - בזכות
methods - שיטות
medical (f, pl) - רפואיות
חדרי ניתוחים
operating rooms - משוכללים
sophisticated (pl) - מצליחים
successful (pl) - חולים
patients - ממהרים
hurry (pl) - להגיע
to get to, come - בית-חולים
hospital - מקטינים
reduce (pl) - סיכויים
chances - להציל
to save

פליטים עברו קורס החייאה

refugees - פליטים
underwent (pl) - עברו
course - קורס
CPR - החייאה
thousands (of) - אלפי
government (of) - ממשלת
working (f, pl) - פועלות
together - יחד
to return - להחזיר
situation - מצב
security - ביטחוני
can, able (pl) - יכולים
left (pl) - עזבו
gained (f) - זכתה
group - קבוצה
gift - מתנה
special (f) - מיוחדת
state - מדינה
will be able (pl) - יוכלו
to save - להציל
מנכ"ל - CEO
מגן דוד אדום -

Israel's ambulance services

עמוד 6

מעכשיו אי-אפשר...
from now - מעכשיו
impossible - אי-אפשר
to run away - לברוח

its peak - שיאו
flotilla - משט
famous - מפורסם
minister - שר
tourism - תיירות
come back (pl) - תחזור
tend (pl) - נוהגים
to buy - לקנות
merchants - סוחרים
economy - כלכלה
hurrying (pl) - ממהרים
feel (pl) - מרגישים
after - אחרי
relations - יחסים
will improve (pl) - ישתפרו

ארצות הברית מייצאת נפט

exporting (f) - מייצאת
crude oil - נפט
recently - לאחרונה
after - לאחר
long (f, pl) - ארוכות
imported (f) - יבאה
reasons - סיבות
can, are able - יכולים
began (pl) - החלו
to save - לחסוך
fuel - דלק
traveling (pl) - נוסעים
fewer, less - פחות
buying (pl) - קונים
situation - מצב
weakens - מחליש
countries - מדינות
produce (f, pl) - מייצרות
to give in - לוותר
matters - עניינים
dependant (pl) - תלויים
changed - השתנה
flexibility - גמישות
policy - מדיניות
foreign - חוץ

עמוד 5

החלה שנת האומנות בתל-אביב

has begun (f) - החלה
year (of) - שנת
art - אומנות
opens (f) - נפתחת
during - במהלך
will be displayed (pl) - יוצגו
throughout - רחבי
city - עיר
works, creations - יצירות
exhibition - תערוכה
huge (f) - ענקית
will become (f) - תהפוך

לעולם - never
תנסה - try
להשיג - to get
ענף - branch
טיפש - fool
צחקת (f) - laughed
בטן - stomach
יהלומים - diamonds
מטבעות - coins
זהב - gold
דקים (pl) - thin
נפל - fell
שכחת - you forgot
לעוף - to fly
נשאר - remained
צועק - screaming
קאבים (pl) - pain
נעלמה (f) - disappeared

עמוד 11

לקראת חג השבועות
לקראת - towards
על - about
מגילת - scroll, book (of)
נוהגים (pl) - customary
מספרת (f) - tells
הגיעה (f) - came
התגייסה (f) - converted
מדוע - why
סיבות - reasons
מתן (of) - giving
מצוות - commandments
סבתא רבתא - great-grandmother
מלך - king
נולד - was born
נפטר - died
מדברת (f) - talks about
תקופה - period
קציר (of) - harvest
חיטים - wheat

פתגמים, ניבויים...

אין לך - there isn't, you don't have
אדם - man
שעה - hour, time
במהלך - during
חיים - life
פוגשים (pl) - meet
טיפשים, silly - foolish, silly
תורמים (pl) - contribute
דבר - a thing
חברה - society
לפעמים - sometimes
מזלזלים (pl) - disregard
מתייחסים - treat (pl)

מנקי - cleaners (of)
רחובות - streets
צרכים (pl) - need
לאסוף - to collect
גם עיוורים יכולים לנהוג!
עיוורים (pl) - blind
יכולים - can, are able
לנהוג - to drive
חברת (of) - company
המציאה (f) - invented
מכונית - car
נוסעת (f) - drives
מאפשרת (f) - enables
למעשה - in fact
הגה - steering wheel
מסתובב - turns
בעצמו - by itself
שליטה - control
הציגה (f) - demonstrated
הראתה (f) - showed
סרטון - video clip
משטרה - police
מקומית (f) - local
עזרה (f) - helped
המצאה - invention
שמחים (pl) - happy
רעיון - idea
מחשב - computer
ינהג - will drive
טעויות - mistakes
אנוש - human
מסבירים (pl) - explain

עמוד 10

ספור קצר - advice, tips (pl)
עצות - advice, tips (pl)
חכמות (f, pl) - wise
צייד - hunter
יער - forest
ציפורים - birds
תפס - caught
צבעונית (f) - colorful
כלוב - cage
תשחרר - you'll release
תפקיד - job
יעזרו (pl) - will help
בטוח - certain, sure
לסמוך - trust, rely
פגשת - you met
דברי (of) - words
מסכים - agree
תנאי - condition
החלטת - you have decided
אל תתחרט - don't regret
הגיוניים (pl) - logical
אל תאמין - don't believe

התחפשה (f) - dressed up
בלבלה (f) - confused
לקעוע - to be angry
לדחוף - to push
לעזור - to help
נפגעים (pl) - hurt
מול - against
איפה הכלה שלי?!
איפה - where
כלה - bride
עורכים (pl) - conduct
דרום (of) - south
חתונה - wedding
המונית (f) - mass
השתתפו (pl) - participated
זוגות - couples
גדלים (pl) - growing
מארגנים - organizers

הכבש ירש את התמנון

כבש - sheep
ירש - inherited
תמנון - octopus
הצליח - succeeded
לנחש - to guess
תנצח - will win
הפך - became
מפורסם - famous
מתברר - it turns out
בעלי חיים - animals
בעליו - its owner
גשומה (f) - rainy
חקלאים - farmers
מחליטים (pl) - decide
כמה - how much
לזרוע - to plant
להשקות - to water
לבחון - to test
יכולות - abilities
בינתיים - so far
תוצאות - results

עמוד 9

מלחמת הכריות הבינלאומית
מלחמת - war (of)
כריות - pillows
בינלאומית (f) - international
הורים - parents
להפסיק - to stop
חושבים (pl) - think
הכריזו - announced (pl)
כבר - already
מתאספים (pl) - gather
מהנה (f) - fun
כואבת (f) - painful
סובל - suffers

ברזל - iron
צריך - needs
תנאים - conditions
כמויות - quantities
מטרה - goal
לספק - to provide
הצליח - succeeded
לגדל - to grow
סוגים - types
זרעים - seeds
לשפר - to improve
בזכות - thanks to
להפיר - to know
להכין - to prepare
דייסות - porridges
לחמים - breads
תזונאים - nutritionists

עפרונות ישראלים בסעודיה?!

עפרונות - pencils
מדינה - country
שומרת (f) - keeps
מרחק - distance
ככל האפשר - as much as possible
התפלאו - were amazed
תוצרת (of) - product
עורר - caused
סערה - storm
אזרחים - citizens
התלוננו (pl) - complained
עובדה - fact
חברה - company
מוכרת (f) - selling
מפליא - surprising
אריזות (pl) - packaging
הופיע - appeared
מהירה (f) - rushed
חנויות - stores
מייצרת (f) - produces
הדפסת - printing
תעלומה - mystery
נפתרה (f) - solved

עמוד 8

ליצנים נגד שוטרים
ליצנים - clowns
נגד - against
שוטרים - police officers
תושבים - residents
מרוצים (pl) - pleased
לבנות - to build
שדה תעופה - airport
קרוב - near, close
הפגינו (pl) - demonstrated
תוכניות - plans
קבוצה - group

we gained, we got - זָכִינוּ

תואר ירוק ונוזלי

title - תואר
green - ירוק
liquid - נוזלי
channel - ערוץ
announces - מכריז
favorite - חביב
artists - אומנים
happy (pl) - שמחים
matter - עניין
nice - נחמד
prize - פרס
wins - זוכה
spraying (of) - התזה
disgusting - מגעיל
problem - בעיה
presenter, host - מנחה
event - אירוע
tried - ניסה
to hide - להסתתר
successful - הצליח

אפשר לקחת במתנה

can - אפשר
take - לקחת
present (for free) - במתנה
records - תקליטים
resident - תושב
arranged - סידר
nicely - בצורה יפה
note, sign - פתק

disappeared (pl) - נעלמו

demonstrates - ממחיש

saying - ביטוי
garbage - זבל
man - אדם
treasure - אוצר

distances - מרחקים
became famous - התפרסם
society - חברה
protection (of) - הגנת
check (pl) - בודקים
picked - קטף
bulbs - פקעות
to sell - למכור
police - משטרה
searching (f) - מחפשת
stolen (pl) - גנובים
to catch - לתפוס
criminals - פושעים
will disappear (pl) - ייעלמו
action - פעולה
reduces (f) - מקטינה
chances - סיכויים
to survive - לשרוד

אגודת הקוסמים חוגגת...

society - אגודת
magicians - קוסמים
celebrating (f) - חוגגת
יום הולדת - birthday
in honor - לכבוד
event - אירוע
came (pl) - הגיעו
famous (pl) - מפורסמים
in the framework - במסגרת
performed (pl) - הופיעו
amazed (pl) - הדהימו
audience - קהל

עמוד 16

מאיפה הגיעו העצים הנדירים?

from where - מאיפה
come (pl) - הגיעו
trees - עצים
rare (pl) - נדירים
village - יישוב
grove, small forest - חורשה
like them - שכמותם
can - אפשר
to find - למצוא
is located (f) - נמצאת
pioneers - חלוצים
built - בנה
neighborhoods - שכונות
planted - נטע
soldiers - חיילים
seeds - זרעים
ate (pl) - אכלו
fruit (pl) - פירות
threw (pl) - זרקו
camp - מחנה
certain, sure - בטוח
doesn't matter - לא משנה

doing (pl) - עושים
running, operating - פועל
encourages - מעודד
to do, take part - לעסוק
fields (of) - ענפי
to maintain - לשמור
health - בריאות
successful - מצליח
we'll see - נראה
additional (f, pl) - נוספות

אוהד הפדורגל יהיה גם השדרן

fan - אוהד
soccer - כדורגל
broadcaster - שדרן
some - חלק
fields (of) - מגרשי
distribute (pl) - מחלקים
earphones - אוזניות
commentaries - פרשנויות
studio - אולפן
contact (pl) - יוצרים קשר
balcony, gallery - יציע
angle - זווית
interviews - ראיונות
reports - דיווחים
costs - עולה
invented (f) - המציאה
we'll sell - נמכור

עמוד 13

המזבלה הפכה לאתר אומנותי

garbage dump - מזבלה
became (f) - הפכה
אתר - site, location
אומנותי - artistic
was active (f) - פעלה
מקום - place
הופך - becoming
איכות סביבה - environmental
מחזור - recycling
יצירה - creativity
חלק - part
טבע - nature
ענקי - giant
הציבו - erected (pl)
פסלים - sculptures
פחיות - cans
בקבוקים - bottles

לאן נעלמו האירוסים?

לאן (to) where - לאן
disappeared (pl) - נעלמו
irises - אירוסים
ארגמן - purple
מטיילים - travelers
נוסעים - drive (pl)

them - אליהם
manner, way - צורה

קצר ולעניין...

dogs - קלבים
teeth - שיניים
cats - חתולים
pigs - חזירים
sun - שמש
journey - מסע
would take - היה אורך
webs (of) - קורי
spiders - עכבישים
considered (pl) - נחשבים
fiber - סיב
natural - טבעי
strongest - חזק ביותר
even - אפילו
wire, thread - חוט
steel - פלדה
rivers - נחלים
flow (pl) - זורמים
לב - heart
פועם - beats
שפם - whiskers, mustache
שערות - hairs

עמוד 12

גלידה על שם כוכב כדורסל

ice cream - גלידה
על שם - named after
כוכב - star
מעניין - interesting
הכיר - knew
משגע - driving crazy
דוגמה - example
חברה - company (of)
הוציאה - produced (f)
מהדורה - edition
מוגבלת (f) - limited
קוראים - called (pl)
משתגעים - going crazy
לידיעתכם - for your
information
שימוש - use
שווה - worth
מומחים - experts
בתוך - within
שם - name
הישג - achievement
מרשים - impressive
בשביל - for
מישהו - someone

יותר תלמידים עושים ספורט

יותר - more
תלמידים - pupils